

أعد التقييم المفصل حول مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب للجمهورية التونسية من قبل البنك الدولي. ويوضح التقرير مدى الالتزام بالتوصيات الأربعين حول مكافحة غسل الأموال والتوصيات التسع الخاصة حول مكافحة تمويل الإرهاب استناداً على منهجية مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لعام ٢٠٠٤ الصادرة عن مجموعة العمل المالي. وقد اعتمد الاجتماع العام لمجموعة العمل المالي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا هذا التقرير كتقييم مشترك في ٣ أبريل ٢٠٠٧ م.

جميع الحقوق محفوظة، ٢٠٠٨
مجموعة العمل المالي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ص.ب.: ١٠٨٨١
المنامة، مملكة البحرين

| | | |
|--------------|--|---|
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | |
| _____ | | . |
| _____ | | - |
| _____ | | - |
| _____ | | - |
| _____ | | - |
| _____ | | - |
| _____ | | . |
| 34 _____ () | | - |
| 38 _____ () | | - |
| 40 _____ () | | - |
| 43 _____ () | | - |
| _____ | | |
| 46 _____ () | | - |
| _____ | | - |
| _____ () | | |
| 51 _____ | | |
| 58 _____ | | - |
| _____ | | - |
| _____ | | . |
| 61 _____ | | - |
| _____) | | - |
| 61 _____ (| | |
| 72 _____ () | | - |
| 73 _____ () | | - |
| 74 _____ () | | - |
| 77 _____ () | | - |

| | | |
|-----|-------------|-----|
| | -) | - |
| 80 | _____ (| - |
| | _____ | - - |
| 85 | _____ () | - |
| 90 | _____ () | - |
| | -) () | - |
| 91 | _____ (| - |
| 103 | _____ () | - |
| | _____ - | . |
| 104 | _____ () | - |
| 104 | _____ () | - |
| 105 | _____ () | - |
| 106 | _____ () | - |
| 112 | () - | - |
| | _____ - | - |
| | _() - | - |
| 112 | _____ - | - |
| 116 | () - | - |
| 116 | _____ () - | - |
| | _____ - | - |
| 118 | _____ () - | - |
| 119 | ____ () - | - |
| 120 | __ (-) - | - |
| 125 | _____ () - | - |
| 127 | () - | - |
| | _____ . | |
| | _____ . | |
| | _____ . | |
| | _____ : | |

()
(+)
()

١ - قامت السلطات التونسية في ٢١ إبريل ٢٠٠٦ بإصدار قراراتين للجنة التونسية للتحليلات المالية شاملين لتوجيهات تم تناولها بالتحليل في التقرير و ذلك رغم أن تنفيذ هذين النصين لا يبدو أنه قد تم بعد. وقد تم تسليم مشروعي القرارين إلى فريق المهمة أثناء زيارته الميدانية، وقد تم صياغة وتقديم بعض الاقتراحات إلى السلطات.

| | | | |
|---|--------------|-------|---|
| % | () | , | . |
| % | % | | |
| % | | | |
| (|) | | |
| - | (off-shore) | | |
|) | (on-shore) | | |
| (|) | | |
| (|) | (%) | |

٢- سعر صرف الدينار التونسي: \$1 = ١,٣ دينار تونسي
٢- فيتس، أكتوبر ٢٠٠٥، مجموعات الشركات التونسية في مواجهة حلول عام ٢٠٠٨

()

()

-

()

(CTAF)

٤ - لم يخضع تنفيذ هذه المراجعات من قبل المؤسسات المالية للرقابة بناء على عينات مناسبة من قبل الجهات الرقابية.

(CTAF)

()

.()

(CGA)

.(CMF)

:

—
—
—
—
—

)
(

on-")

("off-shore" "shore

)

.(...

()

٥- التأمين على الحياة ليس مطورا بدرجة كبيرة في تونس في الوقت الحالي.

()

.(

)

:

)

.(

)

.(

)

(

)

(

-

"

"

"

"

"

"

(

)

-

)

:

(

)

"

"

"

"

(

"

"

(

)

(LSC)

(SARL)

(SA)

(LRC)

:

()

%

()

٦- بنفس طريقة الأشخاص المعنويين

.(ODM)

%

%

.()

-

%

()

(

%

)

) %

.(

٧- على طول هذا التقرير، يشير لفظ "تونس" إلى الجمهورية التونسية.

) () () () ()

) () () () ()

) (" "

-

)
(
)
(
)
(...
)
)
("off-shore"
("on-shore"

٨- "مجموعات الشركات التونسية ومصيرها في ٢٠٠٨"، فيتش ريننج، أكتوبر ٢٠٠٥.
٩- "دراسة في تمويل المؤسسات"، UTICA، ٢٠٠١.
١٠- "مراجعة سياسات التنمية"، البنك الدولي، ٢٠٠٤.

-()

.()

)

-

(

-

-()

-

)
.(

.% ,
)% ,

.(

()

()

()

"off-shore"

(ONP)

(BCT)

"off-shore"

off-

"shore

UIB

(

(% ,)

"off-shore"

(cf. 3.10.1)

()

%)

.(

١١- ٢٠ مصرفا عاما، و٨ مصارف off-shore، و١١ شركة انتمان عقاري، ومصرفان للأعمال وشركتان للوساطة.

()

()
(,)

(%)

(ONP)

(-)

)
(
(CCP)

.(off-shore)

()

()

.()

.()
)

%

/

.(%)

%)

.(

" "

()

% ,

%

%)

% ,

.(

.(CMF)

) (SICAF) .
(,) , ((SICAV)
()
() (SICAR)

-
()

(SA)

()

()

) (CTAF)

(

()

-
--

()

"

"

(CP)

()

"

"

"

١٢- أشارت السلطات إلى أن القانون قد تم تطبيقه في حالة ضبط وتجميد أموال مرتبطة بالإرهاب.
١٣- أوضحت السلطات التونسية أن المخالفات التي ترتكب خارج البلاد يمكن أن تشكل مخالفة تحتية حتى إذا كان هذا الأمر لا يعتبر مخالفة في الدولة الأخرى. ولا توجد أي حالة تسمح حتى الآن بتأييد هذا التحليل.

)

(

-

()

-

--

·
"

"

·

·

·

·

()

·

·

·

"

"

"

"

"

"

·

·

·

"

"

·

()

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

()

-

--

.

"

"

.

...

"

"

.

-

-()

.

.

.

.

[...]

[...]

"

"

.

"

[...]

[...]

"

)

()

-

-

)

(

| | | |
|---|---|--|
| | | |
| - | - | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

()

.(-)

--

:



"



"



" "



--

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

()

-
--

:

)

.)

)

.)

.()

()

.()

)

.(

.()

)

.(

)

.(,

.()

()

.TRACFIN -

()

)

(

--

:



-



-

--

| | | |
|-------|--|--|
| (-) | | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

-

()

-

--

.

.

.

.()

:

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

)

(

:

-

:

| | | | |
|---|---|---|---|
| , | : | / | - |
| , | : | / | - |
| , | : | / | - |
| , | : | / | - |

-

((, -) , ")"

()

()

()

.()

.()) (

.()

(:) -
() -

— () .(

— ()

—)

(

· : ·

—

—

—

—

—

·)

· (- -)

·)
· (

١٤- ولكن، لم يتم تسليم أي بيان إحصائي مفصل بالدرجة الكافية إلى البعثة.

(,)

(-)

--

:



--

| | | |
|-------|--|--|
| (-) | | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

-

--

-) ((

/)

.(

, , ,

, ,

)

.(

(-)

| (-) | | |
|-------|--|--|
| | | |
| | | |

| | | |
|--------|------|------|
| | - | . |
| | | - |
|) | | . |
| | | .(- |
|) | | |
| | (... | |
| | | . |
|) | | - |
| | | (|
| | | - - |
| .(-) | | . |
| | | . |
| | | . |
|) | | . |
| | | .(- |

١٥- المذكرة العامة رقم ٩٧/١ للإدارة العامة للضرائب الصادرة تعليقا على نصوص قانون المالية لعام ١٩٩٧ تشير أن البنوك والهيكل المصدرة ملزمين "بتسليم شهادة في الخصم من المورد تتضمن بصفة خاصة هوية وعنوان المستفيد عند دفع المداخيل".

-

-()

-

-

-()

)

.(

)

.(

()"

)"

.(

(-)

"

"off-shore"

."

() .

:

-

-

-

)

(.

:

")

"

(-

"

(-

) "

":

١٦- تبنت مجموعة العمل المالي التعريف التالي للفظ "المستفيد الفعلي": الشخص أو الأشخاص الطبيعيين الذين في النهاية يمتلكون أو يتحكمون في العميل و/أو الشخص الذي تتم المعاملة لصالحه. ويشمل ذلك أيضا الأشخاص الذين يمارسون في نهاية المطاف التحكم الفعال في الشخصية المعنوية أو تكوين قانوني.

:

"

"

"

.()

= .()

.()

()
()

)

-

.(

.()

"

"

)

:("

-

"

-

.(
)

.(

(PPE)

(**off-shore**

)

:

—

—

—

—

—

—

·
"

·
"

·
(" ")

·
"

·
"

·
(" ")

)

(

"off-shore"

(...)

--

()

()

" ")

(

-

-

-

- -

| off- | "shore | |
|------|--------|--|

()

-

--

.

.

.

.

.

)

.(

--

.

:

)

(

.

.

.

.

.

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

()

-

--

)

(CMF)

.(

)

.(

-

.(

)

١٧- بدون الذكر بوضوح أن المؤسسات الائتمانية لا يمكنها التحجج بالسـر المهني أمام البنك المركزي التونسي، تشير المادة ٣٢ إلى أنها يجب أن تقدم "جميع المستندات والمعلومات، والتوضيحات والمبررات اللازمة لفحص وضعها والتي تسمح بالتأكد من أنها تقوم بتطبيق الترتيب المقررة فيما يتعلق بمراقبة القرض والصراف ومراقبة مؤسسات القرض تطبيقاً صحيحاً."

()

--

--

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

()

-

--

()

()

(RIP)

(RIB)

RIP

RIB

·
·
- -
·
-
-
-
-
-
-
-
- -

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

()

-

--

.

"

()

"

.(

)

“()”.

“ ” —

“ ” —

:

“()”

:

“off-shore”

()

/

" "

/

()

()

:

()

| | | |
|---|--|--|
| | | |
| | | |
| / | | |

-)

(

(-)

"

"

-

"

.()"

"

[...]

."...]

-

()

()

()

)

(

:

"

"

(-)

--

| " " | | |
|-----|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| " " | | |

()

-

--

١٨ - لجنة دائمة للتدقيق، منبثقة عن مجلس الإدارة أو مجلس الرقابة، ويجب أن تحرص على "احترام الشركة لوضع نظم الرقابة الداخلية الفاعلة التي من شأنها الارتقاء بالفعالية والكفاءة وحماية موجودات الشركة، والثقة في المعلومات المالية واحترام النصوص القانونية والتنظيمية".

/

/

"

"

(

)

.(

)

-

-

)

.(

)

/

(

-

NC 27

-

)

(

()

-

"

"

(APTBEF)

)

(

off-shore

-

.)

--

.

:

-

)

.(

-

-

--

() -

--

"

"

"

"

--

"

"

--

| " | " | |
|---|---|--|

(-) (-)

off- on-shore)

(-) (shore

-

)

.(

"

[...]

."

"off-shore"

"on-shore"

"off-shore"

١٩- تتكون هذه من أربع أعضاء (قاضي يرأسها، ومدير عام من وزارة المالية، ومدير عام من البنك المركزي التونسي، ومفوض عام من الجمعية المهنية التونسية للبنوك والمؤسسات المالية).

"on-shore"

:

%

"off-shore"

)
(.

)

(.

(CGA)

٢٠- تنص المادة ٣٢ من القانون المصرفي على أنه يجب على مؤسسات توفير "جميع المستندات والمعلومات والإيضاحات والتبريرات اللازمة لفحص موقفها والتي تسمح بالتحقق من أنها تطبق التعليمات بشكل صحيح [...] في مجال الرقابة على مؤسسات الائتمان".

()

()

-

()

| | | | |
|---------|-------|----------|---|
| | (CMF) | | |
| |) | | |
| | | -SICAV - | (|
| |) | | |
| .(| | | |
| -SICAR- | | -SICAF- | |
| (| |) | |
| |) | | |
| | | (| |
| | .(|) | |
| | (|) | |

٢١- لا يمكن ضمان نشاط إدارة المحافظ المالية لحساب الغير إلا عن طريق مؤسسات القرض، ووسطاء البورصة وشركات إدارة الأموال (التي هي شركات مساهمة تهدف إلى إدارة محافظ الأوراق المالية لحساب الغير).

.()

()

()

()

()

.(...

)

.()

-

-

.(

)

٢٢- على عكس النصوص الخاصة بمؤسسات القرض وشركات التأمين، لا توجد في القانون عدد ١١٧ لسنة ١٩٩٤ قائمة بالجرائم التي تؤدي إلى منع ممارسة نشاط وسيط البورصة.

()

)

.(

()

()

.(()

()

...

-

-

-

-

-

-

-

-

-

- -

|) | (- | |
|---|-----|--|
| | | |
|) <td data-bbox="986 1444 1220 1910">(</td> <td data-bbox="1220 1444 1436 1910"></td> | (| |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

() -

() - -

- .

(ONP)

- .

- .

- -

- -

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

-

.

()

-

()

- -

.

"

"

" "

.

-

.

.

.

.

.

" ")

" "

-

" "

.(

.

.

--

:

.

-

/

-

--

| | | | |
|---|-----|--|--|
|) | (- | | |
| | | | |

()

-

(

)

--

.

-

--

.

--

| | | | |
|---|----|--|--|
|) | (- | | |
| (|) | | |

()

-

--

.

-

-

-

-

-

-

-

)

.(

-

.

.

()

.(())

)

(

.(())

.(()) .

)

(

.(...)

)

.(

%

()

.()

(,)

--

--

| | | | |
|---|-----|--|--|
|) | (- | | |
| | | | |
| | | | |

()

-

-

--

.

.

--

.

-

-

--

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

-

()

-

-

--

)

/

(

SARL

SA

()

(LRC)

)

:(

.()

()

)

%

(

%

)

.(- -

" "

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

()

- -

- -

)

.(

- -

- -

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

()

-

- -

-

--

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |

-

()

-

--

..

--

:

.

-

-

(-)

--

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |

()

-

--

.

.

)

.(

.

)

:(

-

.()

--

--

(-)

-

--

:

:

.()

()"

" "

)

.(

/

()

" "

--

-)

(

| | | | |
|---|-----|--|--|
|) | (- | | |
| | | | |

| | | |
|--|--|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

(

)

-

--

)

:

.(

)

(

(

)

[...]

[...]

[...]

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

- -

- -

| | | | |
|---|-----|--|--|
|) | (- | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

()

-

- -

)

:

(

٢٣- صرحت السلطات التونسية بأنها أصدرت ٥٢ طلبا بشأن إرهابيين تونسيين بين عامي ١٩٩٣ و٢٠٠٥ لم تتلق ردا بشأنهم.

()

()

()

٢٤- هيئة السوق المالية أخطرت البعثة بعد شهور من الزيارة الميدانية أن وزارة الخارجية تعتبر اتفاقيات التعاون من هذا النوع لا تستدعي تصديق البرلمان؛ ذلك فقد أخطر المجلس المهمة أن عددا من اتفاقيات تبادل المعلومات قد تم توقيعها مع فرنسا و مصر و دولة الامارات كما قدم المجلس طلب العضوية للانضمام "المذكرة التفاهم متعددة الأطراف" الصادرة عن المنظمة الدولية لهيئات سوق الأوراق المالية والظهور على القائمة "ب" للمذكرة.

.MEDACEPOL (JAI)

--

)

(

- -

| | | | |
|---|-----|--|--|
|) | (- | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

.

—

∴
∴
∴

∴

| | • | |
|-----|---|--|
| | • | |
| () | • | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | • | |
| | • | |

| | | |
|-------------|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • • • • | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • • | |
| "off-shore" | <ul style="list-style-type: none"> • • | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • | |
| | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • • | |

| | | |
|-----|---|---|
| | | |
| | • | - |
| | • | |
| " " | • | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
|) | • | - |
| (| • | - |
| | • | |
| | • | |
| | • | |

| | | |
|---|---|--|
| <p style="text-align: center;">" "</p> | <p style="text-align: center;">•</p> | |
| | <p style="text-align: center;">•</p> | |
| | <p style="text-align: center;">•</p> | |
| <p style="text-align: center;">/</p> | <p style="text-align: center;">•</p> | |
| | <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: center;">•</p> | |
| <p style="text-align: center;">)</p> <p style="text-align: center;">(</p> | <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: center;">•</p> <p style="text-align: center;">•</p> | |
| | <p style="text-align: center;">•</p> | |

| | | |
|--|---|--|
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | | |
| | | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |
| | • | |

| | | | |
|-----|--|--|---|
| | • • | | |
| () | • • • () • • • • | | |
| | • | | - |
| | | | - |
| | | | |
| | • | | |
| | • | | |
| | | | |

| | | | |
|-----|------------------|--|---|
| | • | | . |
| | | | . |
| | • | | . |
| | | | |
| | | | - |
| | | | - |
| | • • • • | | - |
| " " | • • • • | | - |
| | • • | | - |
| | • | | - |

| | | |
|---|--|---|
| | | |
| • | | - |
| • | | |
| • | | |
| • | | |
| | | - |
| • | | - |

| | |
|-----|-----|
| () | |
| | . |
| | . |
| : | () |
| ▪ | |
| ▪ | |
| ▪ | |
| |) |
| | (|
| . | () |
| . | |
| . | () |
| : | |
| ▪ | |
| ▪ | |

| | |
|-------------------------------------|------------|
| <p>()</p> <p>■</p> <p>■</p> | <p>(</p> |
| | <p>-</p> |
| | |
| <p>:</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> | <p>()</p> |

| | |
|-----|---|
| | : |
| | . |
| " " | . |
| | - |
| | - |
|) | - |
| (| - |
| | - |
|) | - |
| (| - |
| | - |
| | : |

| | |
|--|--|
| <p style="text-align: center;">.</p> <p style="text-align: center;">.</p> <p style="text-align: center;">.</p> <p style="text-align: center;">.</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">-</p> | |
| <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">)</p> | <p style="text-align: center;">()</p> |

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| <p>(</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> | |
| | <p>()</p> |
| <p>:</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> | <p>)</p> <p>(</p> |

| | |
|--|---|
| | |
| <p style="text-align: center;">:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ■ ■ | <p style="text-align: center;">)</p> <p style="text-align: center;">(</p> |

| | |
|----------------------------|---------------------|
| <p>()</p> | |
| <p>:</p> <p>-</p> <p>-</p> | <p>-)</p> <p>(</p> |

| | |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">"</p> <p style="text-align: center;">.</p> | |
| <p style="text-align: center;">.</p> | <p style="text-align: center;">()</p> |
| <p style="text-align: center;">:</p> <p style="text-align: center;">)</p> <p style="text-align: center;">.(</p> <p style="text-align: center;">-</p> <p style="text-align: center;">-</p> | <p style="text-align: center;">()</p> |

| | |
|---|----------------------------|
| <p>.</p> <p>-</p> | |
| <p>" "</p> | <p>()</p> |
| <p>:</p> <p>"off-shore"</p> <p>-</p> | <p>-</p> <p>)</p> <p>(</p> |

| | |
|---|-----|
| | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| |) |
| | (|
| | - |
| : | () |
| / | - |
| | - |

| | |
|--|-------|
| |) (|
| |) (|
| | () |
| | |
| | - () |
| | - () |
| |) - (|
| |) |

| | |
|---|-----|
| | (|
| - | |
| | |
| : | () |
| - | |
| - | |
| | () |
| : |) |
| - | (- |
| - | |
| - | |
|) | |
| (|) |
| | (|
| |) |

| | |
|-------------------|---|
| . () . | (|
|-------------------|---|

:

| | |
|-----|-------|
| | |
| | - |
| -) | . |
| | (|
| . | |
|) | (|
|) | (-) |
| | (|
| | . |
| . | |
| . | |

| | |
|-------|---|
| | : |
| | - |
| | . |
| | - |
| | . |
| ,) | - |
| ,) (| |
| (| |
| (/) | |
| () | - |
| () | . |
| : | * |
| | . |
| | * |
| | : |
| | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| | - |
| | * |

| | |
|--------------------------|----------------------------|
| - | |
| . . ()) .(| - - - () : |
| () .() | - : |
| .() . : . . | - - - * * - |

| | | |
|---|-----------------------|---|
| | - | : |
| | - | : |
| | - | : |
| | - | : |
| | - | : |
| : | - * * * * | : |

| | |
|---|------------------|
| : | - * * |
| . | - : - - |
| . | - : - : |